



SS 242

اتو مخزن دار



German ☐

English ☐

فارسی ☐

قبل از استفاده از دستگاه، دفترچه راهنما را بخوانید و برای مراجعات آینده نزد خود نگهدارید.



نکات ایمنی دستگاه

قبل از استفاده از لوازم برقی، نکات مهم احتیاط آمیز همیشه باید رعایت گردند. از جمله موارد زیر:

۱. تمام دستورالعمل ها را بخوانید.
۲. قبل از استفاده، مطمئن شوید که ولتاژ محل استفاده با ولتاژ مندرج بر برچسب مشخصات دستگاه مطابقت دارد.
۳. اگر سیم برق، دوشاخه، چراغ ها یا خود دستگاه علائمی از آسیب دیدگی را دارند یا دستگاه افتاده است یا نشستی دارد، از دستگاه استفاده نکنید. دستگاه را برای تعمیر یا بازبینی به نزدیکترین نمایندگی مجاز یا تعمیرکاری ماهر ببرید تا از بروز خطر جلوگیری شود.
۴. اجازه ندهید سیم برق با کفی داغ اتو در تماس باشد.
۵. تماس با سطوح فلزی داغ، آب یا بخار داغ ممکن است باعث سوختگی گردد.
۶. اجازه ندهید سیم از لبه ی میز یا سطوح داغ آویزان باشد.
۷. برای جلوگیری از برق گرفتگی، هرگز اتو را در آب یا هر مایع دیگر فرو نبرید. اگر این اتفاق افتاد، دیگر از دستگاه استفاده نکنید. آن را دور بیندازید.
۸. دستگاه را دور از دسترس کودکان قرار دهید.
۹. وقتی دستگاه به برق وصل است یا روی میز اتو قرار دارد، آن را بدون نظارت رها نکنید.
۱۰. همیشه دستگاه را روی سطحی محکم و صاف و بر روی سطحی افقی قرار دهید.
۱۱. استفاده از لوازم جانبی که توسط تولید کننده توصیه نمی شود، ممکن است باعث صدمه به افراد و دستگاه شود.
۱۲. وقتی اتو را روی پایه آن قرار می دهید، مطمئن شوید سطحی که پایه روی آن قرار دارد، محکم است.
۱۳. هنگام روشن بودن دستگاه، درپوش تخلیه آب همیشه باید کاملاً بسته باشد.
۱۴. هرگز مخزن آب را با آب داغ، سرکه، مواد معطر، آهار، رسوب زدا، نرم کننده پارچه یا دیگر مواد شیمیایی پر نکنید.
۱۵. وقتی از دستگاه استفاده نمی کنید، قبل از پرکردن مخزن یا تمیزکاری دستگاه، دوشاخه را از پریز جدا کنید.
۱۶. از دستگاه به غیر از مورد در نظر گرفته شده استفاده نکنید.
۱۷. این دستگاه می تواند توسط افراد بالای ۸ سال با ناتوانی بدنی، حسی و ذهنی یا

افراد ناآگاه و بی تجربه مورد استفاده قرار بگیرد به شرطی که توسط افراد مسئول مورد نظارت و آموزش استفاده از دستگاه قرار بگیرند و آنها از خطرات پیرامون دستگاه آگاهی یابند.

۱۸. کودکان نباید با این دستگاه بازی کنند. تمیزکاری و جمع آوری دستگاه نباید توسط کودکان انجام شود مگر تحت نظارت قرار بگیرند.

۱۹. وقتی دستگاه به پریز برق است، اتو را بدون نظارت رها نکنید.

۲۰. قبل از پرکردن مخزن آب دستگاه، دوشاخه حتما باید از پریز برق جدا باشد.

۲۱. اتو باید روی سطحی محکم مورد استفاده قرار بگیرد و نگهداری شود.

۲۲. اگر دستگاه بیافتد، علائم آسیب دیدگی یا نشتی در دستگاه باشد نمی توان از آن استفاده نمود.

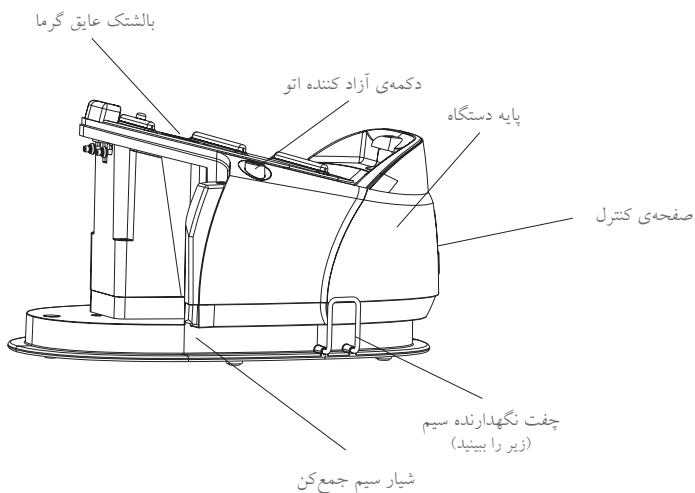
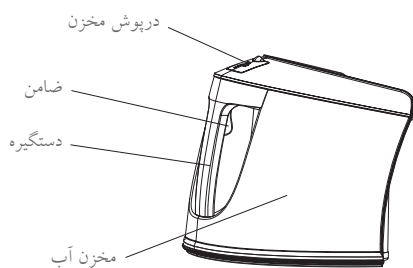
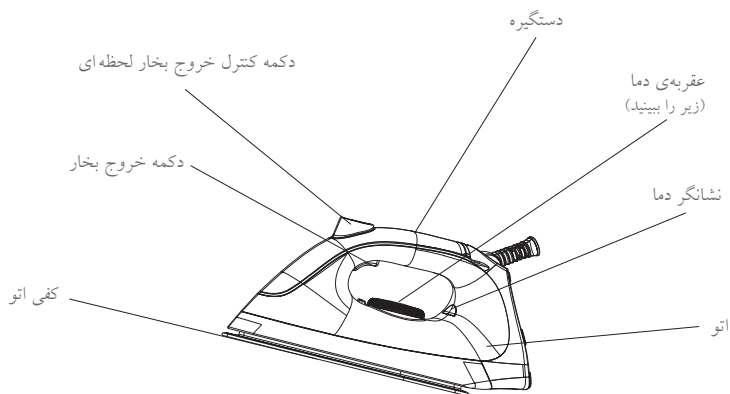
۲۳. وقتی دستگاه را از برق جدا کردید یا دستگاه خنک شد، آن را دور از دسترس کودکان زیر ۸ سال قرار دهید.

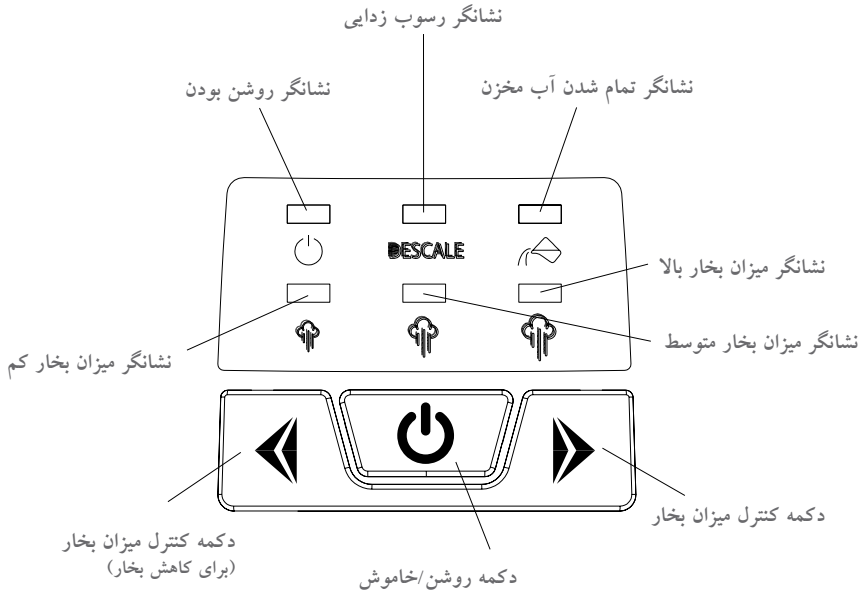
۲۴. به این علامت توجه کنید . سطح داغ است.

۲۵. از دستگاه در فضای روباز استفاده نکنید.

۲۶. این دستورالعملها را به خاطر بسپارید.







ضامن

دستگیره مخزن را با دست بگیرید و با یک انگشت ضامن را فشار دهید. می‌توانید مخزن را خارج کنید و آب درون آن بریزید.

درپوش مخزن

درپوش مخزن به مخزن آب چسبیده است. اگر آب مخزن کم باشد، شما می‌توانید درپوش را باز کنید. بعد از پر کردن مخزن با آب، درپوش را ببندید.

دکمه روشن/خاموش

دستگاه را به برق بزنید و دکمه روشن/خاموش را فشار دهید. نشانگر روشن/خاموش روشن می‌شود و میزان بخار کم به عنوان تنظیمات اولیه کارخانه عمل می‌کند و نشانگر آن چشمک می‌زند. دکمه روشن/خاموش را بزنید تا هر دو نشانگر روشن/خاموش و میزان بخار کم خاموش شوند و برق دستگاه قطع گردند.

دکمه‌های کنترل میزان بخار

میزان بخار کم، متوسط و بالا با دو دکمه‌ی کنترل میزان بخار را می‌توان انتخاب نمود. (تصویر الگویی کنترل پنل را ببینید). هر میزان بخار که انتخاب شد، نشانگر مربوطه آن

نیز چشمک می‌زند و بعد از چند دقیقه نشانگر به صورت ثابت روشن می‌شود. در این لحظه دستگاه بخار تولید می‌شود و شما می‌توانید از بخار برای اتوکشی استفاده کنید.

عقربه‌ی تنظیم دما

برای تنظیم دمای اتوکشی و بر اساس نوع لباس عقربه را بچرخانید.

نشانگر دما

وقتی اتو گرم شد، نشانگر دما روشن می‌شود. وقتی اتو به دمای انتخاب شده رسید، نشانگر مربوطه خاموش می‌شود. در طول اتوکشی نشانگر دما به صورت متناوب روشن و خاموش می‌شود تا دمای انتخابی حفظ بماند.

دکمه‌ی خروج بخار

بعد از فشار دادن دکمه‌ی روشن/خاموش و انتخاب میزان بخار، دستگاه نشان می‌دهد که بخار مورد نیاز برای اتوکشی تا زمانی که نشانگر میزان بخار از حالت چشمک زن به حالت ثابت تغییر کند نیز می‌تواند مورد استفاده قرار بگیرد. در این لحظه دکمه‌ی پخش بخار را با کمی فشار بزنید. بخار به طور مداوم از کفی بیرون می‌پاشد. وقتی دکمه‌ی خروج بخار شل باشد، دستگاه فقط به صورت خشک اتوکشی را ادامه می‌دهد.

دکمه کنترل خروج بخار لحظه‌ای

برای اتوکشی بهتر و از بین بردن چروک‌های سخت با فشار دادن این دکمه، شما می‌توانید بخار قدرتمند را به صورت لحظه‌ای از دستگاه بگیرید.

خالی بودن مخزن آب

اگر آب کمی در مخزن باشد، نشانگر آن بعد از تولید دو صدای "دینگ مانند" روشن می‌شود. در این لحظه تولید بخار متوقف می‌شود و به شما علامت می‌دهد که آب به مخزن اضافه کنید. اگر پمپ بیش از یک دقیقه برای تولید بخار آگیری کند، نشانگر آن روشن می‌شود. در این لحظه فقط اتو به صورت خشک کار می‌کند.

نشانگر رسوب‌زدایی

اگر نشانگر رسوب‌زدایی روشن شود، به این معنی است که مخزن تولید بخار باید به علت انباشت مواد معدنی رسوب‌زدایی گردد.

مخزن آب

مخزن آب دارای دو محفظه است. یکی برای ذخیره آب مورد نیاز اتوکشی که مانند مخزن معمولی اتو است و محفظه‌ی دیگر برای جمع‌آوری اتوماتیک رسوبات هنگام

تمیزکاری اتو است.

دکمه‌ی آزادکننده اتو

اتو را می‌توان با استفاده از دکمه‌ی آزادکننده اتو به طور محکم روی بالشتک عایق گرما ثابت نگه داشت. کل سیستم اتوکشی را می‌توان با بلند کردن دستگیره‌ی اتو جابجا کرد. برای جدا کردن اتو از پایه فقط کافی است دکمه‌ی آزادکننده اتو را فشار دهید.

چفت نگهدارنده سیم

وقتی از دستگاه استفاده نمی‌کنید، شلنگ خروج بخار و سیم برق را می‌توان جمع‌آوری نمود. ابتدا چفت نگهدارنده سیم را بکشید بعد از پیچاندن سیم دور شیار سیم، چفت نگهدارنده را به داخل بکشید.

قبل از اولین استفاده

۱. تمام برچسبها، فویل‌های محافظ و روکشهای مخصوص نگهداری را از کفی جدا کنید.
۲. با دمای حداکثر اتو را گرم کنید و روی تکه پارچه‌ای نمدار به مدت چندین دقیقه اتوکشی کنید تا مواد باقی مانده در کفی اتو بیرون بریزد (طبق روشی که در قسمت اتوکشی بخار گفته می‌شود)
- نکته:** خروج بو از اتو هنگام اولین بار اتوکشی عادی است. این بو بعد از چند لحظه از بین می‌رود.
- نکته:** هنگام اولین بار اتوکشی ذرات زیری از کفی اتو خارج می‌شود این ذرات بی ضرر هستند و بعد از چند لحظه خروج آنها متوقف می‌شوند.
- نکته:** وقتی دستگاه را روشن می‌کنید، مخزن تولید بخار دستگاه، صدای پمپ ماندی دارد. این اتفاق عادی است. این صدا به این معنی است که آب در حال پمپاژ شدن به مخزن تولید بخار است.
- نکته:** این دستگاه دارای دو نوع اتوکشی است. شما می‌توانید به صورت خشک با بخار اتوکشی کنید. جزییات آنها در زیر می‌آید:

اتوکشی خشک

۱. اتو را روی بالشتک عایق گرما که روی مخزن تولید بخار قرار دارد بگذارید.
۲. دوشاخه را به پریز بزنید و دکمه‌ی روشن/خاموش را فشار دهید. نشانگر روشن/خاموش روشن می‌شود.
۳. عقربه تنظیم دما را روی سطح دلخواه قرار دهید که بستگی به نوع لباس دارد.

نشانگر دما روشن می‌شود. به قسمت "توصیه‌های هنگام اتوکشی" که در ادامه می‌آید مراجعه کنید. اتو شروع به گرم شدن می‌کند.

۴. وقتی نشانگر دما خاموش می‌شود. اتو به دمای انتخابی رسیده است و شما می‌توانید شروع به اتوکشی کنید.

هشدار! هرگز کفی داغ اتو را قبل از خنک نشدن لمس نکنید.

اتوکشی بخار

۱. دستگیره مخزن آب را با یک دست بگیرید و ضامن را با یک انگشت فشار دهید تا مخزن آب بیرون بیاید. سپس درپوش مخزن را باز کنید و آب درون آن بریزید. حداکثر گنجایش مخزن آب ۷,۱ لیتر است. سطح آب نباید بیشتر از میزان حداکثر (XAM) باشد.
 ۲. مخزن آب را به درستی در جای خود قرار دهید.
 ۳. اتو را روی بالشتک عایق گرما که روی مخزن تولید بخار است بگذارید.
 ۴. دوشاخه را به پریز وصل کنید. دکمه‌ی روشن/خاموش را فشار دهید. نشانگر مربوطه روشن می‌شود و نشانگر میزان بخار کم طبق تنظیم کارخانه چشمک می‌زند. عقربه‌ی دما را طبق تنظیمات دلخواهتان بچرخانید که بستگی به نوع لباس دارد. نشانگر دما روشن می‌شود. به قسمت "توصیه‌های هنگام اتوکشی" که در ادامه می‌آید مراجعه کنید.
 ۵. آب در مخزن گرم می‌شود بعد از چند دقیقه نشانگر دما خاموش می‌شود که به این معنی است دمای کفی به دمای انتخاب شده رسیده است. اگر نشانگر میزان بخار تنظیمی کارخانه از حالت چشمک زن به حالت ثابت تغییر کند، نشان می‌دهد که می‌توانید اتو را بردارید و لباس را با بخاری که با فشار دادن دکمه پخش بخار بیرون می‌آید اتوکشی کنید.
 ۶. بر اساس نیازتان، شما می‌توانید بخار خروجی برای هر لباس را انتخاب کنید. سه نوع حالت بخار دهی کم، متوسط و بالا در دسترس شما است. مطمئن شوید که آب کافی در مخزن آب موجود است.
- احتیاط:** ۱) قبل از خنک نشدن کفی به آن دست نزنید.
- ۲) اتوی داغ را به سمت کسی نگیرید.
- ۳) بخار اتو را به سمت کسی نگیرید و نپاشید
۷. هنگام اتوکشی اگر آب کمی در مخزن باشد، نشانگر خالی بودن مخزن بعد از شنیدن دو بوق روشن می‌شود. در این لحظه شما باید مخزن آب را از طریق درپوش و بیرون آوردن مخزن دوباره پر کنید.
 ۸. بعد از پایان اتوکشی، دکمه‌ی روشن/خاموش را برای لحظه‌ای فشار دهید تا دستگاه و همه‌ی نشانگرها خاموش شوند یا اینکه شما می‌توانید اتو را روی بالشتک عایق گرما بگذارید. اگر ظرف ۰۱ دقیقه بخاری از دستگاه خارج نشود،

دستگاه به طور اتوماتیک خاموش می شود. دوشاخه را از پریز برق جدا کنید. اما مراقب باشید زیرا کفی هنوز داغ است. اتو را روی بالشتک عایق گرما قرار دهید تا کاملاً خنک شود.

عملکرد تمیزکاری اتوماتیک رسوبات

این دستگاه مجهز به عملکردی اتوماتیک برای تمیزکاری رسوبات آب است. زیرا به مرور زمان ذرات رسوب داخل مخزن تولید بخار انباشته می شود. اگر نشانگر رسوب زدایی روشن شود، به این معنی است که مخزن تولید بخار به علت انباشت مواد معدنی (بعد از هر ۶-۸ بار پرکردن مخزن) باید تمیز شود. این دستگاه به طور اتوماتیک عملکرد تمیزکاری را برای تمیزکردن خود از رسوبات انجام می دهد.

نکته: بعد از روشن شدن نشانگر تمیزکاری، ممکن است دستگاه وارد عملکرد رسوب زدایی نشود زیرا دستگاه کاملاً خنک نشده است.

۱. وقتی زمان عملکرد تمیزکاری فرا رسید، نشانگر رسوب زدایی چشمک می زند و شما صدای بوق کوتاهی را می شنوید. حدود ۲ دقیقه صبر کنید تا دستگاه کاملاً مرحله تمیزکاری را انجام دهد. در طول این ۲ دقیقه دستگاه صدای پمپاژ کردن و کلیک مانندی به گوش می رسد.

۲. وقتی عملکرد تمیزکاری رسوبات تمام شد، نشانگر رسوب زدایی خاموش می شود و دستگاه به طور اتوماتیک وارد حالت عملکرد عادی خود می شود.

۳. مخزن آب را بیرون بیاورید و رسوبات جمع شده را تخلیه کنید.

۴. مخزن آب را پر کنید و در جای خود در دستگاه بگذارید. عملکرد تمیزکاری اتوماتیک رسوب زدایی تمام شده است و با ثابت شدن نشانگر بخار، شما می توانید اتو کشی را شروع کنید.

نکته: اگر رسوبات جمع شده در مخزن را خالی نکنید، مخزن هنگام عملکرد رسوب زدایی سرریز می شود.

نکته: در طول عملکرد رسوب زدایی شما می توانید دکمه میزان بخار (برای کاهش بخار) را فشار داده و ۱۰ ثانیه نگه دارید تا عملکرد رسوب زدایی لغو گردد.

عملکرد تمیزکاری رسوبات به صورت دستی

عملکرد تمیزکاری اتوماتیک رسوبات دستگاه را به طور شایسته ای تمیز نگه می دارد. با این وجود شما می توانید رسوب زدایی را به طور دستی نیز انجام دهید تا دستگاه تمیزتر به کار خود ادامه دهد.

۱. تا میزان حداکثر مخزن را با آب پر کنید.

۲. دکمه های روشن/خاموش و کنترل میزان بخار (برای افزایش بخار) را با یک دست فشار دهید و با دست دیگر دوشاخه را به پریز برق وصل کنید تا صدای بوق

شنیده شود.

۳. دکمه‌ی روشن/خاموش را دوباره فشار دهید. نشانگر رسوب‌زدایی چشمک می‌زند. عملکرد اتوماتیک رسوب‌زدایی شروع می‌شود.

۴. مراحل ۱-۴ که در قسمت بالا در عملکرد تمیزکاری اتوماتیک رسوبات ذکر شد را انجام دهید.

نکته: عملکرد تمیزکاری رسوبات به صورت دستی فقط زمانی که دستگاه کاملاً خنک باشد، فعال می‌شود. اگر دستگاه برای تمیزکاری به صورت دستی بسیار داغ باشد، دکمه کنترل میزان بخار (برای افزایش بخار) چشمک می‌زند و دستگاه برای استفاده به گرم شدن ادامه می‌دهد.

تمیزکاری و نگهداری

قبل از تمیزکاری، ابتدا دوشاخه را از پریز برق جدا کنید و صبر کنید تا دستگاه خنک شود.

۱. پولک‌ها، لکه‌ها و هر نوع رسوبات روی کفی اتو را با دستمالی مرطوب یا تمیزکننده (مایع) ضدساینده تمیز کنید.

نکته: از تمیزکننده‌های شیمیایی، فلزی، چوبی یا ساینده استفاده نکنید زیرا کفی اتو را خراش می‌دهد.

۲. قسمت بالایی اتو را با دستمالی نرم و مرطوب تمیز کنید. قطرات آب روی مخزن تولید بخار و بالشتک عایق گرما را با دستمالی خشک پاک کنید.

۳. وقتی دستگاه به مدت طولانی مورد استفاده قرار نمی‌گیرد، آب در مخزن را خالی کنید و اتو را روی بالشتک عایق گرما بگذارید.

۴. شلنگ بخار و سیم برق را دور شیار سیم جمع‌کن بپیچید و با چفت‌های سیم آنها را محکم کنید.

نکته: بعد از محکم کردن اتو روی بالشتک عایق گرما، مطمئن شوید که کل دستگاه اتو همراه با پایه را می‌توان با گرفتن دستگیره اتو به شکلی ایمن بلند کرد.

توصیه‌هایی هنگام اتوکشی

- همیشه ابتدا برچسب روی لباس که دستورالعمل اتوکشی روی آن درج شده است را ببینید.

- داغ شدن اتو زودتر از خنک شدن آن انجام می‌گیرد. بنابراین شما باید اتوکشی را از لباسهایی شروع کنید که کمترین گرما را نیاز دارند؛ مانند پارچه‌های مصنوعی.

- اگر پارچه شما ترکیبی از چند نوع مواد است، شما حتماً باید با کمترین دما اتوکشی را شروع کنید تا مواد ترکیبی پارچه به طور یکدست اتو شوند.

- پارچه‌های ابریشمی و مشابه که با اتوکشی براق می‌شوند را باید از داخل اتو کرد.

- پارچه‌های بافت مخملی و مشابه که با اتوکشی سریعاً براق می‌شوند نیز باید در



خدمات پس از فروش رایگان از طریق پست در سراسر کشور



۱ با شماره تلفن ۰۲۱-۲۳۲۸ تماس گرفته و کالا را به مأمور پست تحویل دهید.

۲ کالای شما در مرکز ATD Service به طور رایگان تعمیر می‌شود.

۳ کالای تعمیر شده، از طریق پست در اسرع وقت در منزل شما خدمتتان تحویل می‌گردد.



(۰۲۱) ۲۳۲۸

www.atd-group.com



یک جهت و فشار کم اتو کرد. در این نوع اتوکشی اتو را به طوری نرم دائماً حرکت دهید.

- پارچه‌های پشمی خالص (۱۰۰ درصد پشم) باید اتوکشی بخار شود. بهتر است عقربه‌ی دما را روی وضعیت حداکثر قرار داد و روی آن پارچه‌ای خشک پهن کرد.
 - هرگز زیپ و دکمه‌های پرچ شده لباسها را اتو نکنید. زیرا این کار به کفی اتو صدمه وارد می‌کند. اطراف آنها را اتو کشی کنید.
- نکته:** هنگام اتوکشی لباسهای پشمی، ممکن است لباس برق بیافتد. بنابراین توصیه می‌شود آنها را پشت به رو کنید و از طرف دیگر لباس اتو کنید.

علامت	پارچه	دما	بخار متغیر
	پارچه‌های ترکیبی / ابریشم		x
	پشمی		v
	نخی کتان		v
	نکته: معنی این علامت اینست که این لباس را نمی‌توان اتو کرد		

نکته: "v" این علامت یعنی می‌توان استفاده نمود
 "x" این علامت یعنی نمی‌توان استفاده نمود

دورانداختن دستگاه با اصول حفاظت از محیط زیست

شما می‌توانید به محیط زیست کمک کنید!
 به قوانین محلی احترام بگذارید.
 لوازم برقی مستعمل را به یکی از مراکز بازیافت زباله‌های برقی
 تحویل دهید.



**Before operating this unit, Please read the instruction manual carefully.
This product is for household use only.**

IMPORTANT SAFEGARDS

Before using the electrical appliance, basic precautions should always be followed including the following:

1. Read all instructions.

- 2.** Before using check that the voltage of wall outlet corresponds to the one shown on the rating plate.
- 3.** Do not use the appliance if the main cord, plug, light or the appliance itself shows visible damage, or the appliance has been dropped or is leaking. Take it to the nearest authorized service facility or a qualified serviceman for examination and repair in order to avoid a hazard.
- 4.** Do not allow the cord to come into contact with the soleplate when it is hot.
- 5.** Burns may occur from touching hot metal parts, hot water, or steam
- 6.** Do not let cord hang over edge of table or hot surface.
- 7.** To protect against a risk of electric shock, never immerse the iron in water or other liquids. If this has happened, do not use this appliance any more; dispose of the appliance.
- 8.** Keep the appliance out of the reach of children.
- 9.** Do not leave iron unattended while connected into power supply or on an ironing board.
- 10.** Always place or use the appliance on a stable, level and horizontal surface.
- 11.** The use of accessory not recommended by manufacturer may cause injury to persons or damage to appliance.
- 12.** When placing the iron on its stand, ensure that the surface on which the stand is placed is stable.
- 13.** The drain water cap must be always well closed during the use.
- 14.** Never fill the water tank with hot water, scent, vinegar, starch, descaler, fabric softener or other chemical reagent.
- 15.** Unplug from outlet when not in use, before filling water or cleaning.
- 16.** Do not use the appliance for other than its intended use.
- 17.** This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack

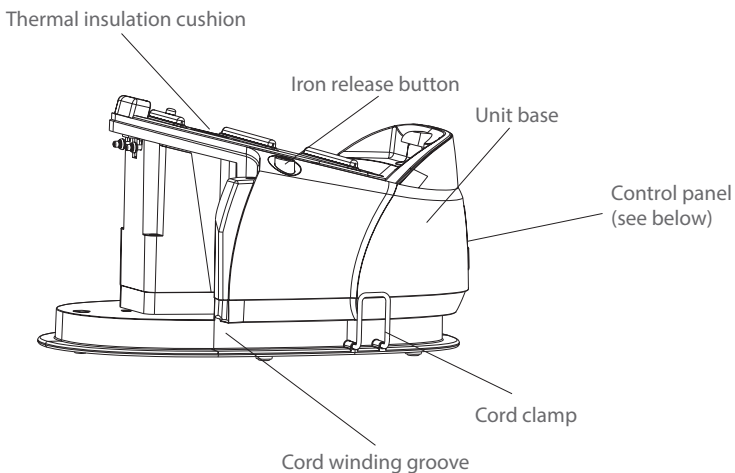
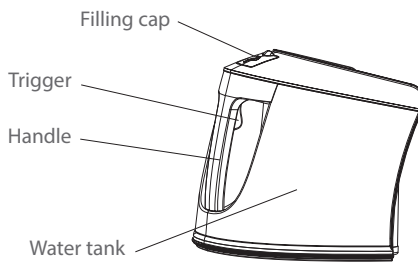
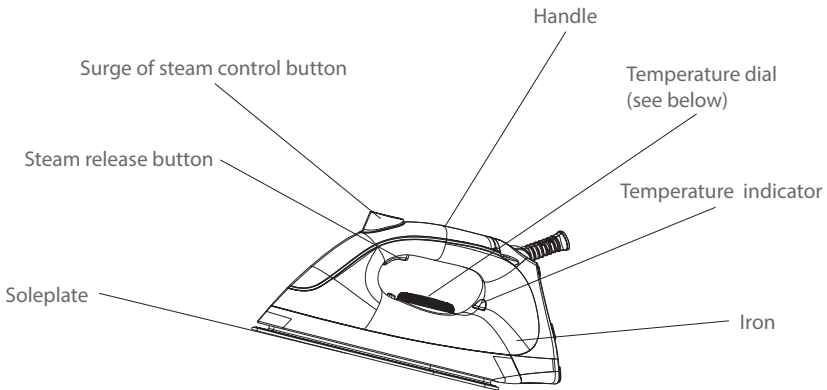
of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.

18. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
19. The iron must not be left unattended while it is connected to the supply mains;
20. The plug must be removed from the socket-outlet before the water reservoir is filled with water.
21. The iron must be used and rested on a stable surface;
22. The iron is not to be used if it has been dropped, if there are visible signs of damage or if it is leaking;
23. Keep the iron and its cord out of reach of children less than 8 years of age when it is energized or cooling down.
24.  Caution hot surface
25. Do not use outdoors.
26. Save these instructions

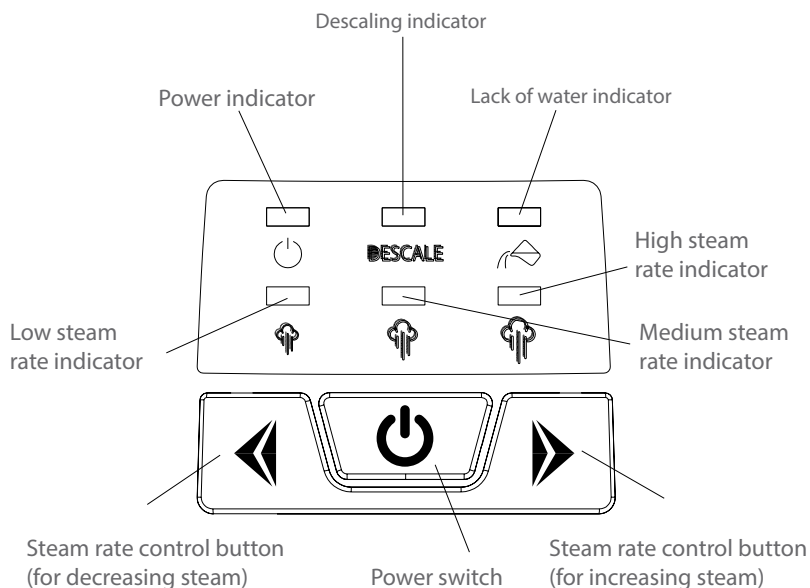
TEMPERATURE DIAL



KNOW YOUR STEAM STATION IRON



CONTROL PANEL



Trigger

Grasp the water tank's handle with the hand and press the trigger with one finger, then you can take out of the water tank for filling water.

Filling cap

The filling cap is attached in the water tank, if less water in the tank, you shall open the cap and fill water. After filling water, close it.

Power switch

Plug in the appliance and press down the Power switch, the power indicator will be illuminated, also the low steam rate regarded as defaulted one and its indicator will flash. Press down the Power switch for a while, both the power indicator and low rate steam indicator will be extinguished, and the appliance will be disconnected from the power supply.

Steam rate control buttons

The steam rate can be selected low, medium or high with the two steam rate control buttons (see the schematic illustration of Control panel). Any one to be selected, its indicator will flash, after a few minutes, the indicator will be changed to illuminating. At this time, the appliance can produce steam and then you can use the steam for ironing.

Temperature dial

Turn the dial to set ironing temperature to meet the garment changed.

Temperature indicator

When the iron is heating up, the temperature indicator will be illuminated. Once the iron has reached the selected temperature, it will extinguish. The temperature indicator will be cycled on and off as the iron maintains the selected temperature during ironing.

Steam release button

After pressing down the Power switch and choosing the desired steam rate, it indicates the steam can be used for ironing until the steam rate indicator is changed flashing to illuminating. At this time, press the steam release button with a little force, the steam will be sprayed from the soleplate continuously. When loosen the steam release button, the appliance can only be used for dry ironing without steam.

Surge of steam control button

After pressing down this button, you can get powerful steam instantly for better ironing and removing tough wrinkle.

Lack of water indicator

If less water in the tank, the indicator will be illuminated, following with two "D" sounds of buzzer, the steam generator stops working. It prompts you need to add water into the tank. If the pump keeps pumping water for more than 1 minute, the indicator will be flashed. At that time, just the iron can work.

Descaling indicator

If the descaling indicator illuminating, it indicates the steam generator shall be cleaned by virtue of the mineral deposits collecting to a degree. When the system ensures the mineral deposits have been removed, the indicator will be extinguished.

Water tank

The water tank has two chambers, one chamber is used for storing water for ironing as normal water tank; the other chamber is used for collecting drainage during automatically cleaning.

Iron release button

The iron can be tightly secured onto the thermal insulation cushion by the iron release button. After the iron is secured, the whole steam station iron can be lifted up by grasping the iron's handle. To remove the iron, just need to press down the iron release button.

Cord clamp

When not in use, the steam supply hose and power cord shall be stored. Pull out the cord clamp first, after winding the cord around the cord winding groove, push the cord clamp back.

BEFORE FIRST USE

1. Remove any sticker, protective foil or storage cover from the soleplate.
2. Heat up the iron to maximum temperature and iron over a piece of damp cloth for several minutes for the purpose of removing any residue on the soleplate according to the section of "Steam ironing".

NOTE: It is normal that strange odor comes out from the unit for the first use. This will cease after a short while.

NOTE: Some particles may come out of the soleplate when you use the iron for the first time. This is normal; the particles are harmless and stop coming out of the iron after a short while.

NOTE: When you switch on the appliance, the steam generator may produce a pumping sound. This is normal; the sound tells you that water is pumped into the steam generator.

NOTE: During the heating process of the soleplate, there will be little steam coming out from the soleplate automatically and this phenomenon will continue for about 3 seconds, This is normal.

USING YOUR STEAM STATION IRON

The appliance has two iron portions. You can use dry ironing or steam ironing, the details refer to the following:

Dry ironing

1. Put the iron on the steam station iron's thermal insulation cushion.
2. Connect the plug to wall outlet and press down the Power switch and the power indicator will be illuminated.
3. Turn temperature dial to your desired setting, which is depended on the fabric of garment, and the temperature indicator will illuminate. Refer to IRONING TIPS latter. The iron starts heating.
4. When the temperature indicator turns off, the selected temperature is reached. You now can start ironing.

WARNING: Never touch hot soleplate at any time before cooling down!

Steam ironing

1. Grasp the water tank's handle with one hand and press the trigger with one finger to take out of the water tank, then open the filling cap and fill water into it. You had better use purified water with less calcium particles. After it, close the filling cap. The max capacity of water tank is 1.7L, the water level shall not be exceeded the MAX mark.
2. Replace the detachable water tank properly.
3. Put the iron on the steam station iron's thermal insulation cushion.
4. Connect plug to the wall outlet, press down the Power switch and the power indicator will be illuminated, and the defaulted low steam rate indicator will flash. Turn temperature dial to your desired setting, which

is depended on the fabric of garment, and temperature indicator will illuminate. Refer to IRONING TIPS latter.

5. The water in the tank will be heated, after a few minutes, the temperature indicator will be extinguished, which indicates the soleplate temperature has achieved the selected temperature. If the indicator of defaulted steam rate has been changed flashing to illuminating, it indicates you can take out of the iron and iron the garment with steam by pressing the steam release button of the iron.
6. According to your requirement, you can select the desired steam output for each garment, there are three modes of low, medium, high on available. Make sure that there is enough water in the tank.

Caution: 1) Do not touch hot soleplate at any time before cooling down!

2) Never direct the steam at people!

3) Don't emit the steam directly to the people.

7. During operation, if there is less water in the tank, the lack of water indicator will be illuminated, following with two beeps can be heard. At that time, you should refill the water tank through the filling aperture or move out of the water tank to refill it.
8. After finish ironing, press and hold the Power button for a while, and the appliance will be turned off and all the indicators will be extinguished. Or you can put the iron the thermal insulation cushion, if there is no steam sprayed out from the soleplate within 10 minutes, the appliance will be turned off automatically. Remove the plug from the wall socket. But the soleplate is still hot, never touch it with hand, place it on the thermal insulation cushion until it cools down completely.

AUTO CALC CLEAN FUNCTION

This appliance is equipped with an Auto Calc Clean function. Over time, scale particles build up inside the steam generator. If the descaling indicator illuminating, it indicates the steam generator shall be cleaned by virtue of the mineral deposits collecting to a degree (after using 6 to 8 tanks of water). The appliance automatically performs a Calc Clean process to clean itself from scale.

Note: After the descaling indicator illuminating, the appliance may not enter to Auto Calc Clean process unless the appliance is sufficiently cold.

1. When the Auto Calc Clean process takes place, the descaling indicator flashes and you can hear short beeps. Wait approximately 2 minutes for

the appliance to complete the process. During this process, the appliance occasionally produces pumping and clicking sounds.

2. When the Auto Calc Clean process is completed, the descaling indicator goes off. The appliance will enter to the normal operation mode automatically.
3. Remove the water tank and empty out the drainage.
4. Refill the water tank and replace it in position. The Auto Calc Clean process is now finished and you can start ironing when the steam light is on continuously.

Note: If you do not empty out the drainage in the collecting chamber of water tank, the tank will overflow during the next Auto Calc Clean process.

Note: During the Auto Calc Clean process, you can press and hold the Steam rate control button (for decreasing steam) for about 10 seconds to cancel this process.

MANUAL CALC CLEAN PROCESS

The Auto Calc Clean system keeps the appliance sufficiently clean. However, you can also perform the Calc Clean process manually for additional cleaning.

1. Fill the water tank to the maximum level.
2. Press the power switch and the steam rate control button (for increasing steam) with one hand, and plug the power outlet with the other hand, one beep sound will be heard.
3. Press the power switch again, the descaling indicator will flash, the Auto Calc Clean process will begin.
4. Follow steps 1-4 of the Auto Calc Clean process described above
5. Note: The manual Calc Clean process can only be activated if the appliance is sufficiently cold. If the appliance is too hot for the manual Calc Clean process, the steam rate control button (for increasing steam) flashes and the appliance continues to heat up for use.

CLEANING AND MAINTENANCE

Before cleaning, firstly disconnect the power outlet and let the appliance cool down.

1. Wipe flakes and any other deposits on the soleplate with a damp cloth or a non-abrasive (liquid) cleaner.

NOTE: Do not use chemical, steel, wooden or abrasive cleaners to scrape the soleplate.

2. Clean the upper part of iron with a soft damp cloth. Wipe the water drop on the steam generator and the thermal insulation cushion with dry cloth.
3. When do not use the appliance for a long time, pour out the water in the tank, and store the iron on the thermal insulation cushion.
4. Wind the steam supply hose and power cord around the cord winding groove and secure it by the cord clamps.

NOTE: Make sure that the whole steam station iron can be lifted up by grasping the iron's handle after the iron is properly secured on the thermal insulation cushion.

IRONING TIPS

- Always check first whether a label with ironing instructions is attached to the article. Follow these ironing instructions in any case.
- The iron heats up quicker than cooling it down, therefore, you should start ironing the articles requiring the lowest temperature such as those made of synthetic fiber.
- If the fabric consists of various kinds of fibers, you must always select the lowest ironing temperature to iron the composition of those fibers.
- Silk and other fabrics that are likely to become shiny should be ironed on the inner side. -Velvet and other textures that rapidly become shiny should be ironed in one direction with light pressure applied. Always keeps the iron moving at any moment.
- Pure wool fabrics (100% wool) may be ironed with the steam iron. Preferably set temperature dial to the maximum position and use a dry cloth as a mat.
- -Never iron over zip, rivet in the cloth. This will damage the soleplate. Iron around any such object.

NOTE: When ironing woolen fabrics, shining of the fabric may occur. So it is suggested that you should turn the article inside out and iron the reverse side.

ADDITIONAL TABLE

Symbol	Fabric	Temp.	Variable steam
	Synthetic fibers/silk	 0 ● ● ● ● ● ● MAX	×
	Wool		✓
	Cotton Linen		✓
	Note: The symbol means: This article cannot be ironed!		

Note: "✓" stands for being able to use;
"×" stands for being **NOT** able to use.

ENVIRONMENT FRIENDLY DISPOSAL



You can help protect the environment!
Please remember to respect the local regulations: hand in the non-working electrical equipments to an appropriate waste disposal center



- ☐ German
- ☐ English
- ☐ فارسی



SS 242
**Steam
Station**